

AUS GUTEM GRUND  
**GRUNDIG**

# CHOPPER

CH 7280

CH 7280 W



NO





Vennligst les grundig gjennom denne instruksjonsmanualen før du begynner å bruke dette apparatet! Følg alle sikkerhetsinstruksjoner for å unngå skader på grunn av feil bruk!

Oppbevar denne bruksanvisningen for fremtidig bruk. Hvis dette apparatet gis til en tredjepart, må denne bruksanvisningen også følge med.

- Dette apparatet er beregnet til bruk i private husholdninger, og egner seg ikke til bruk i profesjonell catering. Det skal ikke brukes til kommersielle formål.
- Bladene er meget skarpe! For å unngå skade skal de skarpe bladene håndteres med stor forsiktighet, spesielt ved fjerning og rengjøring.
- Rengjør aldri apparatet med bare hendene. Bruk alltid en børste.
- Ikke berør noen av de delene av apparatet som er i bevegelse. Ikke fest eller fjern delene før apparatet stanser fullstendig opp.
- Hold bestandig hår, klær og annet tilbehør borte fra apparatet under drift for å hindre skader på person og eiendom.
- Apparatet er utelukkende beregnet på bruk i hjemmet.
- Sjekk om nettspenningen på typeskiltet stemmer overens med ditt lokale strømnett. Den eneste måten å koble apparatet fra strømnettet på, er å trekke ut støpselet.
- Ikke surr strømledningen rundt apparatet. Pakk inn strømledningen under baseenheten.
- For ekstra beskyttelse skal dette apparatet tilkobles en feilstrømbryter (jordfeilbryter) i boligen med en utløserstrøm på maks. 30 mA. Forhør deg med en elektriker om råd.
- Ikke neddykk apparatet, strømledningen eller strømpluggen i vann eller andre væsker.
- Trekk alltid ut støpselet før montering, etter bruk, før demontering, før rengjøring av apparatet eller før du forlater rommet eller hvis en feil oppstår. Ikke ta ut støpselet ved å dra i selve kabelen.

## SIKKERHET OG OPPSETT

---

- For å forhindre skader, klem ikke og bøy ikke strømledningen og la den ikke gnis mot skarpe kanter.
- Hold ledningen på avstand fra varme overflater og åpne flammer.
- Ikke bruk en skjøteledning sammen med apparatet.
- Apparatet skal aldri brukes dersom strømledningen eller apparatet er skadet.
- Våre GRUNDIG-apparater til bruk i husholdningen er i overensstemmelse med gjeldende sikkerhetsstandarder, så hvis apparatet eller strømledningen er skadet, må den repareres eller byttes ut av et autorisert servicesenter for å unngå farer. Feilaktig eller ukvalifisert reparasjonsarbeid kan forårsake fare og risiko for brukeren.
- Ikke demonter apparatet under noen omstendighet. Ingen garantikrav godtas ved skader som oppstår som følge av feilhåndtering.
- Hold alltid apparatet utenfor barns rekkevidde.
- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen fra åtte år og oppover og personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap om de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som bruken innebærer. Barn får ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er i bruk. Det anbefales å være ekstra forsiktig ved bruk av apparatet i nærheten av barn og personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne.
- Før du bruker apparatet for første gang, rengjør nøye alle delene som kommer i kontakt med mat. Se detaljer i avsnittet "Rengjøring og vedlikehold".
- Tørk apparatet og alle delene før det tilkobles strømmettet og før tilbehør festes på.
- Ikke bruk apparatet uten ingrediensene i bollen.

## SIKKERHET OG OPPSETT

---

- Plasser aldri apparatet, vedlegg, strømledning eller støpsel på varme overflater som gass- eller elektriske brennere eller varm ovneoverflater og bruk aldri sammen med varme væsker eller mat. 80 ° C eller mindre før du bruker apparatet.
- Bare glassbollen kan brukes i mikrobølgeovnen
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det er beregnet til. Apparatet er kun konstruert til å kutte mat.
- Ha aldri apparatet lenger påslått enn du trenger for behandling av maten.
- Bruk ikke apparatet med fuktige eller våte hender.
- Bruk kun apparatet med de medfølgende delene.
- Apparatet er konstruert for behandling (tilberedning) av mat i mengder som er vanlige til en husholdning å være.
- Apparatet er ikke konstruert for behandling (tilberedning) av væsker.
- Bruk ikke apparatet hvis bladene er skadet eller viser tegn på slitasje.
- Bruk alltid apparatet på et stabilt, flatt, rent og tørt underlag.
- Påse at det ikke er noen fare for at strømledningen ved uhell kan trekkes ut, eller at noen kan snuble over den når enheten er i bruk.
- Posisjoner apparatet slik at strømpluggen alltid er tilgjengelig.
- En slikkepott kan brukes til å fjerne maten fra glassbollen. Se til at apparatet er slått av før du gjør dette.
- Dette apparatet er ikke egnet til tørre eller harde matvarer, ettersom dette raskt vil føre til at bladene blir sløve.
- Fjern bein og steiner fra mat for å hindre at bladene og apparatet blir skadet.
- Pass på at lokket sitter skikkelig på kuttebollen før du slår på apparatet.
- For å forhindre overoppheting, må du ikke bruke apparatet sammenhengende i mer enn 10 sekunder. La apparatet få avkjøles i 1 minutt mellom hvert 10. sekund apparatet er i drift.

## SIKKERHET OG OPPSETT

---

- Hold apparatet fast i den øverste delen mens det er i drift.
- Bruk apparatet pulsvist istedenfor å bruke det kontinuerlig.
- Se til at du benytter apparatet sammen med den gummimatten som hører til.

# HURTIG OVERSIKT

---

Kjære kunde,

gratulerer med kjøpet av din nye GRUNDIG-hakker CH 7280 / CH 7280 W.

Vennligst les den følgende brukerveiledningen nøye for å sikre at du kan få glede av ditt kvalitetsprodukt fra GRUNDIG i mange år framover.

## Vis ansvarlighet!



GRUNDIG fokuserer på avtalemessige sosiale arbeidsforhold med rimelige lønninger både for interne ansatte og leverandører. Vi legger også stor vekt på effektiv bruk av råmaterialer med kontinuerlig avfallsreduksjon på flere tonn plast hver år. Videre er alt tilbehør tilgjengelig i minst 5 år.

For en fremtid som er verdt å leve i.

Av en god grunn. Grundig.

## Kontrollenheter og deler

Se illustrasjonen på side 3.

- A** Driftsbryter
- B** Baseenhet
- C** Indre lokk
- D** Kutteblad
- E** Glassbolle
- F** Fast skaft

## Tilbehør

- G** Gummimatte som skal motvirke glidning

Slikkepott

## Oppskriftside: Salsa

### Ingredienser:

3 tomater, med frø

1 rød løk

1 fedd hvitløk

1 rød paprika

1 jalapeño chillipepper, med frø

2 spiseskjeer fersk cilantro

½ teskje salt

### Forberedelse:

Skrell løk og legg den sammen med hvitløk, paprika og chili i bollen på apparatet og mos inntil ingrediensene er grovt hakket. Tilsett tomater, cilantro og salt gradvis og pulser noen ganger inntil ingrediensene er godt blandet.



# HURTIG OVERSIKT

## Maksimale mengder og prosesseringstid

Se tabellen for prosesseringstid og maksimale mengder.

Ingredienser	Maksimumsmengde	Tilberedningstid
Kjøtt (skåret i terninger)	100 - 150 g	10 - 20 pulser
Ost (kuttet i små terninger)	100 - 150 g	5 - 10 pulser
Løk/hvitløk (skrellet & skåret i 8 biter)	150 - 200 g	5 - 10 pulser
Tomat (kuttet i 6 stykker)	250 - 300 g	10 - 20 pulser
Frukt/grønnsaker (skåret i 8 biter)	250 - 300 g	5 - 15 pulser

## DRIFT

### Merknader

- Din kutter er laget til behandling av små mengder mat og bør ikke brukes til noe annet formål.
- Kutt ikke opp ekstremt harde gjenstander, slik som kaffebønner, isbiter, muskatnøtt, korn eller bein. Fjern stilkene fra urter, skall fra nøtter og bein, sener og brus fra kjøtt.
- Apparatet bør være frakoblet strømmettet når det ikke er i bruk.

### Klargjøring

- 1 Fjern all emballasje og klistremerke-materialer og kast dem i henhold til gjeldende avfallsbestemmelser.
- 2 Før du bruker apparatet for første gang, rengjør deler som kommer i kontakt med mat (vennligst se "Rengjøring og stell"-avsnittet).
- 3 Skjær maten i små biter før tilberedning ved hjelp av apparatet.
- 4 La alltid glassbollen stå **E** på antiskli-gummimatten **G**.

### Kutting

#### Forsiktig

- Berør ikke skjærebladet med bare hendene.
- 1 Plasser skjærebladet **D** på den faste akselen **F** i glassbollen **E**.
  - 2 Ha maten som du ønsker å tilberede opp i glassbollen **E**.
  - 3 Sett det indre lokket på plass **C** på glassbollen **E**. Se til at det indre lokket blir satt skikkelig **C** på, ellers vil ikke base- (sokkel-) enheten **B** kunne settes ordentlig på innerlokket **C** og apparatet kan ikke drives.
  - 4 Sett base- (sokkel-) enheten **B** på innerlokket **C** på glassbollen **E**.
  - 5 Sett støpselet inn i strømmuttaket.
  - 6 Trykk på og hold inne betjeningsbryteren **A**.  
- Apparatet setter i gang sin drift.

#### Merknad

- Du kan trykke på betjeningsbryteren **A** periodisk for å aktivere apparatets "PULS"-funksjon. Du kan oppnå en bedre kvalitet på hakkingen med "PULS"-funksjonen.

# DRIFT

7 Slipp betjeningsbryteren **A** for å avslutte operasjonen. Ta støpselet ut av vegguttaket.

## Merknader

- Bruk ikke apparatet sammenhengende i mer enn 10 sekunder.
- Hvis ingrediensene fester seg til sidene på ballen, skrap dem av med en slikkepott og fortsett hakkingsoperasjonen.

8 Ta løs fotenheten (sokkelen) **B** og det indre lokket **C**. Ta ut skjærebladet **D** forsiktig. Ta maten ut av glassbollen **E**.

## Forsiktig

- Berør ikke skjærebladet med bare hendene. Bladet er meget skarpt.

# INFORMASJON

## Rengjøring og vedlikehold

### Forsiktig

- Bruk aldri bensin, løsemidler eller skurende rengjøringsmidler, metallgjenstander eller harde børster til å rengjøre apparatet.
- Berør ikke skjærebladet med bare hendene. Bladet er svært skarpt. Bruk en børstel!

1 Slå av apparatet og dra ut strømstøpselet fra vegguttaket.

2 La apparatet kjøles helt ned.

3 Bruk en fuktig myk klut til rengjøring av utsiden av baseenheten **B** og tørk den så tørr.

4 Glassbollen **E**, kuttebladet **D** og innerlokket **C** kan vaskes i oppvaskmaskin på øvre hylle.

5 Rengjør og tørk kuttebladet før oppbevaring **D**.

### Forsiktig

- Legg aldri base- (sokkel-)enheten **B** eller strømledningen i vann eller andre væsker og holde dem aldri under rennende vann.

## Merknad

- Tørk alle deler forsiktig med et mykt håndkle før apparatet brukes etter rengjøring.

## Oppbevaring

- Hvis du ikke har planer om å bruke apparatet over lang tid, oppbevar det på et trygt sted.
- Se til at apparatet er frakoblet og helt tørt.

- Ikke surr strømledningen rundt apparatet. Pakk inn strømledningen under baseenheten.
- Lagre det på en kjølig og tørr plass.
- Se til at apparatet alltid oppbevares utilgjengelig for barn.

## Ta hensyn til miljøet

Dette produktet er laget av høykvalitetsdeler og materialer som kan gjenbrukes og resirkuleres.



Derfor skal produktet ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall når brukstiden er over. Ta det med til et oppsamlingssted for gjenvinning av elektriske og elektroniske apparater. Det angis ved dette symbolet på produktet, i bruksanvisningen og på pakningen.

Vennligst forhør deg med de lokale myndighetene for å få opplysninger om nærmeste innsamlingssted.

Hjelp til med å beskytte miljøet ved å resirkulere gamle apparater.

## Tekniske data



Dette produktet oppfyller de europeiske direktivene 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC og 2011/65/EU.

### Strømforsyning:

220 V - 240 V~, 50/60 Hz

**Effekt:** 400 W

Rett til tekniske endringer og forandringer mht. design reservert.

FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**

Grundig Intermedia GmbH  
Beuthener Strasse 41  
D-90471 Nürnberg

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)  
72011 908 7100 28/15